



your key to corporate mobility

La sua documentazione Movon per l'inizio dell'attività

Stimato cliente,

con la presente (OPPURE: con la presente e-mail) le inviamo la documentazione Movon necessaria per l'inizio dell'attività. A causa delle disposizioni normative, prima dell'attivazione del suo contratto, siamo tenuti a richiederle i seguenti dati e informazioni utilizzando i moduli allegati:

- Modulo K - Accertamento del detentore di controllo
- Copia di un documento d'identificazione valido (passaporto, carta d'identità, carta di soggiorno o licenza di condurre) delle persone autorizzate alla firma iscritte nel registro di commercio (fronte/retro devono essere datati e firmati personalmente)
- Formulario WB – Accertamento dell'avente diritto economicamente
(in caso di indirizzo «c/o», pagamento straordinario a partire da CHF 25'000)
- Cartolina con firma
(se le persone firmatarie non sono iscritte nel registro del commercio)

Per le aziende non quotate in borsa, nell'ambito della procedura di richiesta necessitiamo anche dell'attuale **resoconto annuale** (bilancio e conto economico completi, compreso allegato).

La preghiamo di compilare tempestivamente tutti i documenti e di rispedircelo tramite e-mail. In caso di domande potete rivolgervi direttamente al nostro team di vendita: sales@movon.swiss.

Per il futuro ci prefiggiamo di rinunciare il più possibile alla carta. La tutela dell'ambiente ricopre un ruolo importante in questa scelta, ma anche l'aumento dell'efficienza e la collaborazione semplificata rientrano tra i vantaggi della comunicazione digitale.

La invitiamo quindi a compilare anche il modulo informativo allegato, così in futuro potremo contattarla in modo rapido e diretto tramite indirizzo e-mail o telefono. Siamo lieti di continuare la nostra proficua collaborazione con lei. La ringraziamo per la sua attenzione.

movon SA

Determinazione del detentore del controllo

su persone giuridiche e società di persone
attive sul piano operativo e non quotate in borsa

movon

Formulario K

Data _____

Assuntore leasing

Numero del locatario _____

Nome _____

Indirizzo _____

movon AG
Alte Steinhauserstrasse 12
6330 Cham

www.movon.swiss
CHE-208.530.343 MWST

Con il presente, la parte contraente dichiara (spuntare la casella pertinente; A, B o C):

- A** ☐ di essere esso stesso quotato a una borsa nazionale o estera o di essere controllato a maggioranza da una tale società e che, in caso di quotazione a una borsa estera, le disposizioni in materia di negoziazione in borsa siano equiparabili alle disposizioni svizzere con riferimento agli obblighi di dichiarazione, e che nel caso della società quotata in borsa si tratta della società seguente:

Azienda (in stampatello) _____ Paese _____

In tal caso, la preghiamo unicamente di apporre la data e la sua firma sul presente formulario K.

- B** ☐ che l'avente diritto economico ai valori patrimoniali utilizzati per il pagamento delle rate di leasing, eventuali pagamenti straordinari e altri crediti basati sul contratto di leasing coincide con **una terza persona (diversa dall'assuntore del leasing)**, e che esso detiene tali valori patrimoniali **a titolo fiduciario**. In tal caso, la preghiamo unicamente di apporre la data e la sua firma sul presente formulario K e di contattare il nostro reparto responsabile della legge sul riciclaggio di denaro (gwg@amag.ch), il quale le invierà un formulario corrispondente per l'accertamento dell'avente diritto economico.

- C** ☐ che l'avente diritto economico ai valori patrimoniali utilizzati per il pagamento delle rate di leasing, eventuali pagamenti straordinari e altri crediti basati sul contratto di leasing **coincide con la sua persona** e (spuntare solo una risposta pertinente e in aggiunta indicare i dati personali)

☐ che la/e persona/e riportata/e di seguito detiene/detengono **quote (quote di capitale o dei diritti di voto) pari o superiori al 25%** nel contraente;

oppure ☐ qualora non possano essere accertate le quote di capitale o di diritti di voto o qualora non sussistano quote di capitale o di diritti di voto pari o superiori al 25%, che la/e persona/e riportata/e di seguito **esercita/esercitano altrimenti il controllo sul contraente**;

oppure ☐ qualora non possa/possano essere accertata/e neppure tale/i persona/e, o qualora tale/i persona/e non sia/siano presente/i, che la/e persona/e riportata/e di seguito **eserciti/esercitino la direzione (ad es. CEO)** per il partner contrattuale:

1)

Cognome e nome (in stampatello)* _____

Via, numero civico, NPA, luogo, paese* _____

Data di nascita* _____

Nazionalità* _____

2)

Cognome e nome (in stampatello)* _____

Via, numero civico, NPA, luogo, paese* _____

Data di nascita* _____

Nazionalità* _____

3)

Cognome e nome (in stampatello)* _____

Via, numero civico, NPA, luogo, paese* _____

Data di nascita* _____

Nazionalità* _____

4)

Cognome e nome (in stampatello)* _____

Via, numero civico, NPA, luogo, paese* _____

Data di nascita* _____

Nazionalità* _____

*Da tutte le persone riportate devono essere forniti **obbligatoriamente tutti i dati**.

Spuntare e compilare debitamente solo una delle varianti A, B o C.

↩ In caso di **firme collettive** devono firmare obbligatoriamente due persone autorizzate a firmare (in particolare secondo RC). ↪

1)

Firma dell' assuntore leasing _____

Luogo/data _____

Cognome/nome _____

(in stampatello)

2)

Firma dell' assuntore leasing _____

Luogo/data _____

Cognome/nome _____

(in stampatello)

La parte contraente si impegna a comunicare di propria iniziativa eventuali modifiche.

L'indicazione intenzionale di informazioni false nel presente formulario costituisce un reato penalmente perseguibile (falsità in documenti ai sensi dell'art. 251 del codice penale svizzero).

Determinazione del detentore del controllo

movon

su persone giuridiche e società di persone
attive sul

Quotata in borsa sì → **A**
Un altro soggetto paga le rate/
pagamento straordinario → **B**
Diversamente → **C**

Assuntore leasing

Numero del locatario _____

Nome _____

Indirizzo _____

movon AG

Alte Steinhauserstrasse 12

6330 Cham

www.movon.swiss

CHE-208.530.343 MWST

Data _____

Con il presente, la parte contraente dichiara (spuntare la casella pertinente; A, B o C):

A ☐ di essere esso stesso quotato a una borsa nazionale o estera o di essere controllato a maggioranza da una tale società e che, in caso di quotazione a una borsa estera, le disposizioni in materia di negoziazione in borsa siano equiparabili alle disposizioni svizzere con riferimento agli obblighi di dichiarazione, e che nel caso della società quotata in borsa si tratta della società seguente:

Azienda (in stampatello) _____ Paese _____

In tal caso, la preghiamo unicamente di apporre la data e la sua firma sul presente formulario K.

B ☐ che l'avente diritto economico ai valori patrimoniali utilizzati per il pagamento delle rate di leasing, eventuali pagamenti straordinari e altri crediti basati sul contratto di leasing coincide con una terza persona (diversa dall'assuntore del leasing), e che esso detiene tali valori patrimoniali a titolo fiduciario. In tal caso, la preghiamo unicamente di apporre la data e la sua firma sul presente formulario K e di contattare il nostro reparto responsabile della legge sul riciclaggio di denaro (gwg@amag.ch), il quale le invierà un formulario corrispondente per l'accertamento dell'avente diritto economico.

C ☐ che l'avente diritto economico ai valori patrimoniali utilizzati per il pagamento delle rate di leasing, eventuali pagamenti straordinari e altri crediti basati sul contratto di leasing coincide con la sua persona e (spuntare solo una risposta pertinente e in aggiunta indicare i dati personali):

• che la/e persona/e detiene quote pari o superiori al 25% del capitale o dei diritti di voto) pari o
oppure • qualora non sussistano quote di capitale o
di diritti di controllo o esercita/esercitano altrimenti il
oppure • qualora non sia/siano presente/i, (s. CEO) per il partner contrattuale:

Qualora sia pertinente la variante C, apponga
qui una crocetta solo su una casella!

Se nessuna persona fisica detiene quote pari
o superiori al 25%, devono essere indicate le
persone fisiche che esercitano altrimenti il
controllo. In assenza di queste, in sostituzione
va indicato il direttore.

1) _____
Cognome e nome (in stampatello)* Via, numero civico, NPA, luogo, paese*

Data di nascita* Nazionalità*

2) _____
Cognome e nome (in stampatello)* Via, numero civico, NPA, luogo, paese*

Data di nascita*

3) _____
Cognome e nome (in stampatello)* Via, numero civico, NPA, luogo, paese*

Data di nascita*

4) _____
Cognome e nome (in stampatello)* Via, numero civico, NPA, luogo, paese*

Data di nascita* Nazionalità*

*Da tutte le persone riportate

Non dimenticare la **firma** della persona
autorizzata a firmare.

In caso di firme collettive di _____ firmare (in particolare secondo RC).

1) Firma dell' assuntore leasing _____ 2) _____

Luogo/data _____

Non dimenticare **luogo e data**.

Cognome/nome _____ Cognome/nome _____
(in stampatello) (in stampatello)

La parte contraente si impegna a comunicare di propria iniziativa eventuali modifiche.

L'indicazione intenzionale di informazioni false nel presente formulario costituisce un reato penalmente perseguibile (falsità in documenti ai sensi dell'art. 251 del codice penale svizzero).

Spuntare e compilare debitamente solo una delle varianti A, B o C.

Determinazione dell'avente diritto economico



Formulario ADE

Assuntore leasing

Numero del locatario

Nome

Indirizzo

Data

movon AG

Alte Steinhäuserstrasse 12

6330 Cham

www.movon.swiss

CHE-208.530.343 MWST

Con il presente, la parte contraente dichiara (spuntare la casella pertinente; A, B o C):

A che l'avente diritto economico ai valori patrimoniali utilizzati per il pagamento delle rate di leasing, eventuali pagamenti straordinari e altri crediti basati sul contratto di leasing coincide con la sua persona ovvero con la persona giuridica sopra indicata. In tal caso, la preghiamo unicamente di apporre la data e la sua firma sul presente formulario ADE.

B che l'avente/gli aventi diritto economico ai valori patrimoniali utilizzati per il pagamento delle rate di leasing, eventuali pagamenti straordinari e altri crediti basati sul contratto di leasing coincide/coincidono con la/le persona/e fisica/che riportata/e di seguito:

1)

Cognome e nome (in stampatello)*

Via, numero civico, NPA, luogo, paese*

Data di nascita*

Nazionalità *

2)

Cognome e nome (in stampatello)*

Via, numero civico, NPA, luogo, paese*

Data di nascita*

Nazionalità *

C che l'avente/gli aventi diritto economico ai valori patrimoniali utilizzati per il pagamento delle rate di leasing, eventuali pagamenti straordinari, cauzioni e altri crediti basati sul contratto di leasing coincide/coincidono con la/le persona/e giuridica/che riportata/e di seguito:

Azienda (in stampatello) Paese

Qualora tale persona giuridica sia quotata a una borsa nazionale o estera, la preghiamo unicamente di apporre la data e la sua firma sul presente formulario.

- che la/e persona/e riportata/e di seguito detiene/detengono quote (quote di capitale o dei diritti di voto) pari o superiori al 25% in tale/i persona/e giuridica/che;
oppure qualora per tali persone giuridiche non possano essere accertate le quote di capitale o di diritti di voto o qualora non sussistano quote di capitale o di diritti di voto pari o superiori al 25%, che la/e persona/e riportata/e di seguito esercita/esercitano altrimenti, in ultima analisi, il controllo sul partner contrattuale;
oppure qualora per tale/i persona/e giuridica/che non possa/possano essere accertata/e neppure tale/i persona/e, o qualora tale/i persona/e non sia/siano presente/i, che la/e persona/e riportata/e di seguito eserciti/esercitino la direzione (ad es. CEO) per tale persona giuridica:

1)

Cognome e nome (in stampatello)*

Via, numero civico, NPA, luogo, paese*

Data di nascita*

Nazionalità*

2)

Cognome e nome (in stampatello)*

Via, numero civico, NPA, luogo, paese*

Data di nascita*

Nazionalità*

3)

Cognome e nome (in stampatello)*

Via, numero civico, NPA, luogo, paese*

Data di nascita*

Nazionalità*

In caso di firme collettive devono firmare obbligatoriamente due persone autorizzate a firmare (in particolare secondo RC).

1)

Firma dell' assuntore leasing

Luogo/data

Cognome/nome (in stampatello)

2)

Firma dell' assuntore leasing

Luogo/data

Cognome/nome (in stampatello)

La parte contraente si impegna a comunicare di propria iniziativa eventuali modifiche.

L'indicazione intenzionale di informazioni false nel presente formulario costituisce un reato penalmente perseguibile (falsità in documenti ai sensi dell'art. 251 del codice penale svizzero).

Spuntare e compilare debitamente solo una delle varianti A, B o C.

Determinazione dell'avente diritto economico

movon

L'assuntore del leasing paga le rate/
pagamento straordinario → **A**

Un'altra persona fisica paga le rate/
pagamento straordinario → **B**

Un'altra persona giuridica paga le
rate/pagamento straordinario → **C**

Assuntore leasing

Numero del locatario _____

Nome _____

Indirizzo _____

movon AG

Alte Steinhauserstrasse 12

6330 Cham

www.movon.swiss

CHE-208.530.343 MWST

la casella pertinente; A, B o C):

A ☐ che l'avente diritto economico è la preghiera

Apponga una crocetta su questa casella **se i valori patrimoniali utilizzati per il pagamento della rata/pagamento straordinario appartengono esclusivamente a lei o alla persona giuridica (partner contrattuale). In questo caso, le basterà firmare qui sotto.**

leasing, eventuali pagamenti straordinari
ona giuridica sopra indicata. In tal caso,

B ☐ che l'avente diritto economico è la preghiera

Apponga una crocetta su questa casella **se i valori patrimoniali utilizzati per il pagamento della rata/pagamento straordinario appartengono a terzi e se questi ultimi sono una o più persone fisiche.**

ate di leasing, eventuali pagamenti
/e fisica/che riportata/e di seguito:

1)

Cognome _____

Data di nascita _____

2)

Cognome _____

Data di nascita _____

o, paese*

o, paese*

C ☐ che l'avente diritto economico è la preghiera

Apponga una crocetta su questa casella solo **se i valori patrimoniali utilizzati per il pagamento della rata/pagamento straordinario appartengono a terzi e se questi ultimi sono una o più persone giuridiche.**

di leasing, eventuali pagamenti straordinari
e giuridica/che riportata/e di seguito:

Azienda (_____)

Qualora tale persona sia presente sul presente documento, indicare:

1) _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

oppure _____

Apponga una crocetta solo su una casella. La selezione va intesa come una «cascata»: se nessuna persona fisica detiene quote pari o superiori al 25%, devono essere indicate le persone fisiche che esercitano altrimenti il controllo. In assenza di queste, in sostituzione va indicato il direttore.

itale o dei diritti di voto) pari o

itale o di diritti di voto o qualora non
sona/e riportata/e di seguito **esercita/**

neppure tale/i persona/e, o qualora
o **eserciti/esercitino la direzione**

1)

Cognome _____

Data di nascita _____

2)

Cognome _____

Data di nascita _____

3)

Cognome e nome (in stampatello)* _____

Data di nascita* _____

Nazionalità* _____

Via, numero civico, NPA, luogo, paese* _____

Data di nascita* _____

Non dimenticare la **firma** della persona autorizzata a firmare.

firmare (in particolare secondo RC).

1)

Firma dell'assuntore leasing _____

Luogo/data _____

2)

ing _____

Non dimenticare **luogo e data.**

Cognome/nome
(in stampatello) _____

Cognome/nome
(in stampatello) _____

La parte contraente si impegna a comunicare di propria iniziativa eventuali modifiche.

L'indicazione intenzionale di informazioni false nel presente formulario costituisce un reato penalmente perseguibile (falsità in documenti ai sensi dell'art. 251 del codice penale svizzero).

Spuntare e compilare debitamente solo una delle varianti A, B o C.

Assuntore leasing (numero del locatario) _____

Nome azienda _____

Indirizzo _____

Firmatari autorizzati	Firma	Autorizzazione
Cognome _____ Funzione _____		☐ Singolo ☐ Collettivo a _____
Cognome _____ Funzione _____		☐ Singolo ☐ Collettivo a _____
Cognome _____ Funzione _____		☐ Singolo ☐ Collettivo a _____
Cognome _____ Funzione _____		☐ Singolo ☐ Collettivo a _____
Cognome _____ Funzione _____		☐ Singolo ☐ Collettivo a _____
Cognome _____ Funzione _____		☐ Singolo ☐ Collettivo a _____
Cognome _____ Funzione _____		☐ Singolo ☐ Collettivo a _____
Cognome _____ Funzione _____		☐ Singolo ☐ Collettivo a _____
Cognome _____ Funzione _____		☐ Singolo ☐ Collettivo a _____

Scheda informativa per i clienti - I suoi dati:



La preghiamo di indicare il suo account e i suoi dati di contatto al fine di poter comunicare, in futuro, in forma digitale con i vari dipartimenti specialistici.
Grazie mille.

movon AG
Alte Steinhauserstrasse 12
6330 Cham

www.movon.swiss
sales@movon.swiss

Numero di cliente _____
(se disponibile)

Nome della società _____

Suffisso aziendale _____

Via _____ **Codice postale/città** _____

Dettagli del conto

IBAN _____ **Numero clearing** _____

Indirizzo e-mail per l'invio della fattura _____

Indirizzo email per l' attestato saldo leasing _____

Selezioni il tipo di fattura desiderato

☐ Fattura mensile per tutti i contratti in corso

☐ incluso file CSV

☐ Fattura mensile per contratto

☐ incluso file CSV

☐ Fattura mensile per centro di costo

☐ incluso file CSV

☐ eBill fattura (B2B)

ID destinatario _____

Si è registrato manualmente presso il fornitore di fatturazione elettronica e conosce quindi il proprio codice destinatario.

Coordinate della contabilità

Appellativo ☐ Signor ☐ Signora

Cognome/nome _____ Funzione _____

Numero di telefono _____ Indirizzo e-mail _____

Dati di contatto gestione del parco veicoli

Appellativo ☐ Signor ☐ Signora

Cognome/nome _____ Funzione _____

Numero di telefono _____ Indirizzo e-mail _____

Dati di contatto contabilità

Appellativo ☐ Signor ☐ Signora

Cognome/nome _____ Funzione _____

Numero di telefono _____ Indirizzo e-mail _____

Consenso al trattamento dei miei dati personali per finalità di marketing

Desidero ricevere informazioni via e-mail, posta o altri mezzi di comunicazione su prodotti, servizi, offerte, eventi, concorsi e altre informazioni da parte di movon SA, società del gruppo AMAG SA e dei suoi partner, e acconsento all'inoltro dei miei dati a queste società per questo scopo. Riconosco di poter revocare il mio consenso in qualsiasi momento all'indirizzo privacy@movon.swiss. Ho preso nota dell'informativa sulla privacy.

*<https://www.movon.swiss/it/footer/legal/dichiarazione-sulla-protezione-dei-dati.html>

☐ Acconsento ☐ Non acconsento

Appellativo ☐ Signor ☐ Signora

Cognome/nome _____

Indirizzo e-mail _____

Data/Firma _____